

VATP010

VAT Public Clarification

Bank Interest and Dividends

**توضيح عام بشأن ضريبة القيمة المضافة
الفوائد البنكية وتوزيعات الأرباح**

Issue

A VAT registered person may earn interest income by depositing money in a bank account or by holding fixed deposits, recurring deposits, or any other similar bank deposit. In addition, a VAT registered person may earn dividend income by holding shares in a company.

This Public Clarification discusses the VAT implications of the interest income generated from bank deposits and dividend income.

من الممكن أن يحقق المسجل لضريبة القيمة المضافة دخل من الفوائد من خلال إيداع الأموال في حساب بنكي أو عن طريق الاحتفاظ بالودائع لأجل محدد أو الودائع المتكررة أو أي ودائع بنكية أخرى مماثلة. بالإضافة إلى ذلك، من الممكن للمسجل لضريبة القيمة المضافة أن يحقق دخل من توزيع الأرباح من خلال تملك الأسهم في إحدى الشركات.

يتناول هذا التوضيح العام آثار ضريبة القيمة المضافة المترتبة على الدخل من الفوائد الناشئة عن الودائع البنكية ودخل توزيع الأرباح.

Summary

Passively earned interest income generated from bank deposits does not amount to consideration for a supply. Similarly, dividend income received by merely holding shares in a company does not constitute consideration for a supply.

Passively earned interest income from bank deposits and dividend income are, therefore, outside the scope of VAT, and there is no requirement to report them in the VAT return.

إن دخل الفوائد المحصل دون تدخل فعال والناشئ عن الودائع البنكية لا يعد بمثابة مقابل لتوريد. كذلك، فإن دخل توزيع الأرباح التي يتم الحصول عليها فقط من خلال امتلاك الأسهم في إحدى الشركات لا يُشكل مقابلًا لتوريد.

وبالتالي، فإن دخل الفوائد المحصل دون تدخل فعال، من الودائع البنكية وتوزيع الأرباح يقعان خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة، وليس هناك حاجة إلى إدراجهما في الإقرارات الضريبي لضريبة القيمة المضافة.

الموضوع

ملخص

Detailed discussion

Value Added Tax ('VAT') is a tax imposed on the import and supply of goods and services at each stage of production and distribution, including deemed supplies.

"Supply" is the foundation of VAT, and therefore, VAT implications arise only when there is a supply. In other words, if there is no supply, there is no VAT implication.

A supply can be made of either goods or services. The terms taxable supply, supply of goods and supply of services have been accorded specific definitions under the Federal Decree-Law No. 8 of 2017 on Value Added Tax ("VAT Law") and Cabinet Decision No. (52) of 2017 on the Executive Regulations of the Federal Decree-Law No (8) of 2017 on Value Added Tax ("Executive Regulations"). Where any transaction falls outside the scope of these definitions, it falls outside the scope of VAT.

Article (42) of the Executive Regulations sets out the tax treatment of financial services. The Article states that the payment or collection of any amount of interest and dividend is considered to be a financial service and exempt from VAT. However, this only applies where there is in fact a supply.

شرح تفصيلي

ضريبة القيمة المضافة هي ضريبة تفرض على استيراد وتصدير السلع والخدمات، في كل مرحلة من مراحل الانتاج والتوزيع بما في ذلك التوريدات الاعتبارية.

إن "التوريد" هو أساس ضريبة القيمة المضافة، وبالتالي، فإن آثار ضريبة القيمة المضافة تنشأ فقط إذا كان هناك توريد. وبعبارة أخرى، إذا لم يكن هناك توريد، فلن يكون هناك آثار من ضريبة القيمة المضافة.

قد يكون التوريد توريداً لسلع أو خدمات. وقد تضمن المرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ("قانون ضريبة القيمة المضافة") وقرار مجلس الوزراء رقم (52) لسنة 2017 في شأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ("اللائحة التنفيذية") تعريفات محددة للتوريد الخاضع للضريبة، وتوريد السلع وتوريد الخدمات. إذا وقعت أية معاملة خارج نطاق هذه التعريفات، فإنها بذلك تقع خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة.

تحدد المادة (42) من اللائحة التنفيذية المعاملة الضريبية للخدمات المالية، وتشير إلى أن دفع أو تحصيل أي مبلغ فائدة أو توزيع لأرباح يعتبر خدمة مالية وبالتالي يكون معفى من ضريبة القيمة المضافة. بالرغم من ذلك، تطبق هذه المعاملة فقط إذا كان هناك توريد.

Interest income from bank deposits

Bank deposits may accrue interest to their holders. For example, a retail business may put its business income into a bank account and earn interest on the deposited amount. The business does not do anything to earn this interest income other than to merely deposit the money in the account, and therefore, it can be said to be earned passively.

In this case, the retail business does not make a supply to the bank, and therefore the interest income received is not a consideration for a supply. The retail business is not required to declare this income on its VAT return, as it is outside the scope of VAT.

It is important to note that the above position only applies to interest derived from bank deposits and does not have any bearing to the interest generated from extending loans or credit, which are exempt supplies for VAT purposes.

دخل الفوائد المحصلة من الودائع البنكية

قد تنشأ فائدة عن الودائع البنكية لتصبح مستحقة لأصحابها. على سبيل المثال، قد تقوم إحدى أعمال التجزئة بإيداع دخل أعمالها في حساب بنكي وتحصيل الفائدة عن المبلغ المودع. لا تقوم الأعمال بأي شيء للحصول على دخل الفوائد هذا سوى إيداع الأموال في الحساب، وبالتالي، يمكن القول أنه تم تحصيله من دون تدخل فعال.

في هذه الحالة، لا تقوم أعمال التجزئة بتوريد إلى البنك، وبالتالي فإن دخل الفوائد المستلمة لا يمثل مقابل لتوريد. إن الأعمال غير مطالبة بالإفصاح عن هذا الدخل في إقراراتها الضريبية، نظراً لكونه يقع خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة.

تجدر الإشارة إلى أن الوضع أعلاه لا ينطوي إلا على الفائدة الناشئة من الودائع البنكية وليس له أية علاقة بالفوائد الناشئة عن تقديم القروض أو الائتمان، والتي تكون توريدات معفاة لأغراض ضريبة القيمة المضافة.

Dividend income

The payment of a dividend by a company is a distribution of its profits to its shareholders. The holder of a share is, however, not entitled to a dividend until the company has declared a dividend.

A dividend income accrues to the shareholder by merely holding shares in a company. If the company makes profits, and declares profits, the

دخل توزيع الأرباح

إن دفع توزيع الأرباح من قبل شركة ما هو بمثابة توزيع لأرباحها على مساهميها. ومع ذلك، لا يحق لholder السهم الحصول على توزيع الأرباح حتى يتم الإعلان عن هذا التوزيع من قبل الشركة.

يستحق دخل توزيع الأرباح للمساهمين في شركة ما بمجرد امتلاكهم للأسهم فيها. إذا حققت الشركة أرباحاً، وتم الإعلان عن هذه الأرباح، فمن ثم يستلم المساهم حصته من الأرباح.

shareholder receives a dividend. The shareholder does not make any supply in order to be eligible for a payment of dividend. In other words, a dividend is generally a passive income.

As the shareholder does not make a supply to receive the dividend, the dividend income cannot be treated as consideration for a supply. Accordingly, dividend income is outside the scope of VAT, and is therefore, not required to be reported on the VAT return.

While dividend income is generally outside the scope of VAT, any amount charged as a "management fee" would be subject to VAT. For example, management fees charged by a holding company to its subsidiaries would be subject to VAT.

لا يقوم المساهم بتقديم أي توريد ليصبح مؤهلاً لاستلام حصته من توزيع الأرباح. وبعبارة أخرى، إن توزيع الأرباح يُعامل عادةً على أنه دخل محقق من دون تدخل فعال.

ونظراً إلى أن المساهم لا يقوم بأية توريدات لاستلام حصته من الأرباح، فإنه لا يمكن التعامل مع دخل توزيع الأرباح على أنه مقابل لتوريد. وبناءً على ذلك، فإن دخل توزيع الأرباح يقع خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة، وبالتالي لا يتم إدراجها في الإقرارات الضريبية لضريبة القيمة المضافة.

بالرغم من أن دخل توزيع الأرباح يقع عموماً خارج نطاق ضريبة القيمة المضافة، فإن أي مبلغ يتم تحصيله على أنه "رسم إداري" يكون خاضعاً لضريبة القيمة المضافة. فعلى سبيل المثال، تخضع رسوم الإدارة التي تتقاضاها شركة قابضة من شركاتها التابعة لضريبة القيمة المضافة.

This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No 7 of 2017 on Tax Procedures, Federal Decree-Law No 8 of 2017 on Value Added Tax and their Executive Regulations.

This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواقف المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية والمرسوم بقانون رقم (8) لسنة 2017 في شأن ضريبة القيمة المضافة ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يعدل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المنكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المنكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.